



# MANUAL DE INSTRUCCIONES COMPRESOR TÉRMICO GAS 820

Ref. 08MP9GAG



Aerográficos GAHE, S.A.  
Avda. Comunidad Europea 83  
Parque Industrial de Villamuriel  
34190 Villamuriel de Cerrato  
Palencia España

Tel 979 761 020  
e-mail: gahesa@gahesa.com



# ÍNDICE

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	p. 4
<b>2. MANUAL DE INSTRUCCIONES</b>	p. 5
2.1. Importancia del manual	p. 5
2.2. Destinatarios del manual	p. 5
<b>3. ADVERTENCIAS</b>	p. 6
3.1. Seguridad	p. 6
3.2. Fin de la vida del material	p. 7
<b>4. SU MÁQUINA</b>	p. 8
4.1. Descripción	p. 8
4.2. Características técnicas	p. 8
4.3. Identificación de los componentes del compresor GAS 820	p. 9
<b>5. USO DE LA MÁQUINA</b>	p.11
5.1. Requisitos previos	p.11
5.2. Puesta en marcha	p.11
5.3. Parada del compresor	p.11
<b>6. MANTENIMIENTO Y PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA</b>	p.12
6.1. Una vez por semana	p.12
6.2. Cada 200 horas de operación	p.12
<b>7. AVERIAS Y REMEDIOS</b>	p.12
<b>8. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b>	p.13
<b>9. GARANTÍA</b>	p.14
9.1. Condiciones de garantía	p.14
9.2. Certificado de garantía	p.15

## 1. INTRODUCCIÓN

---

Usted acaba de adquirir un **compresor térmico** GAS 820 y todo el equipo de GAHESA le da las gracias por la confianza que ha depositado en él.

Fabricantes de Arenadoras y Equipos para el pintado profesional desde 1973 ponemos nuestra experiencia al servicio de todos los usuarios de nuestros productos.

Nuestro equipo técnico y comercial está a su disposición para cualquier información adicional sobre la máquina que acaba de adquirir.

**Aerográficos GAHE, S.A.**  
**Avda. Comunidad Europea 83**  
**Parque Industrial de Villamuriel**  
**34190 Villamuriel de Cerrato**  
**Palencia España**

**Tel 979 761 020**  
**e-mail:gahesa@gahesa.com**

## **2. MANUAL DE INSTRUCCIONES**

---

### **2.1. IMPORTANCIA DEL MANUAL**

Este manual es un elemento esencial en la utilización de su máquina. En él se resumen los procedimientos de puesta en marcha, limpieza y mantenimiento del aparato, así como las normas de seguridad a respetar.

Lea atentamente todas las instrucciones de funcionamiento, las normas de seguridad y las advertencias contenidas en este manual antes de poner en funcionamiento la máquina.

La mayoría de los accidentes es debida al incumplimiento de las normas y reglas de seguridad básicas.

Este manual debe mantenerse cerca de la máquina, al alcance del usuario y conservado en buen estado hasta la destrucción final de la máquina.

En caso de pérdida o deterioro del manual, usted puede en todo momento pedir una copia al fabricante zcitado a continuación.

### **2.2. DESTINATARIOS DEL MANUAL**

Este manual está destinado a todo el personal que se encargue del manejo de la máquina:

- persona(s) responsables del transporte de la máquina
- persona(s) responsables del uso de la máquina
- persona(s) responsables del mantenimiento o de la limpieza de la máquina
- persona(s) responsables de la destrucción final de la máquina

## **3. ADVERTENCIAS**

### **3.1. SEGURIDAD**

**Un uso de la máquina de forma incorrecta o sin el cumplimiento de las normas de seguridad indicadas en este manual puede causar la muerte o lesiones graves.**

**Lea atentamente todas las instrucciones de funcionamiento, las normas de seguridad y las advertencias contenidas en este manual antes de poner en funcionamiento la máquina.**



- Siga todas las normas de seguridad antes de poner en funcionamiento su aparato.
- Utilice el aparato exclusivamente para las aplicaciones especificadas en el manual.
- Permanezca siempre vigilante cuando utilice su aparato.
- Transporte la máquina utilizando las asas o tomas apropiadas.



- Deje un espacio libre de por lo menos 50 cm entre el aparato y cualquier obstáculo con el fin de no obstruir el paso del aire.
- Sepa parar su aparato rápidamente en caso de necesidad.
- Jamás utilice el aparato si funciona de manera anormal o si está defectuoso.
- No dirija ningún chorro de agua o líquido inflamable sobre la máquina.
- Jamás dirija el chorro de aire o de producto en la dirección de una persona o animal.
- No toque las superficies calientes del aparato.
- Utilice siempre las protecciones corporales adecuadas (gafas, guantes, traje y mascarilla) y tenga cuidado con el pelo largo.
- No toque jamás las piezas móviles.
- No introduzca objetos o las manos en el interior de las rejillas de seguridad con el fin de evitar todo accidente o daño de la máquina.



- Mantenga el equipo cuidado y límpielo bien después de cada uso.
- Evite absolutamente aflojar cualquier conexión mientras el aparato se encuentra bajo presión.
- Compruebe las piezas dañadas.
- No limpie las piezas plásticas con disolvente.
- En caso de solicitar intervención especifique siempre el modelo y el número de serie del aparato.
- Para cualquier sustitución de las piezas, utilice solo las originales.



- No realice ningún cambio en la máquina.
- No corte o desmonte las rejillas de seguridad.

### **ESPACIO DE TRABAJO**

- Mantenga el espacio de trabajo limpio y despejado.
- La temperatura ambiente de funcionamiento debe estar comprendida entre 5°C y + 35°C.
- No utilice el aparato en un entorno potencialmente explosivo.
- No coloque ningún objeto potencialmente inflamable cerca de la máquina.
- Aleje a toda persona no cualificada de la zona de funcionamiento de la máquina así como a niños y animales.
- En caso de colocación de la máquina sobre un andamio o en un plano por encima del suelo, asegúrela para evitar que se caiga durante su funcionamiento.
- No instale el aparato sobre una superficie inclinada con el fin de evitar riesgos de movimientos imprevistos o de balanceo.

### **MANGUERAS**

- Use siempre mangueras y conectores adecuados (piezas originales) al producto utilizado, no intente repararlos.
- No intente reparar una manguera cuando esta defectuosa.
- No camine sobre las mangueras, no las doble.
- No tire de la máquina por las mangueras.

### **ALMACENAMIENTO**

- Guarde la máquina en un espacio limpio y despejado donde la temperatura no exceda + 35°C.

**EN CASO DE NECESIDAD, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE REALIZAR CUALQUIER MODIFICACIÓN SIN PREVIO AVISO.**

## **3.2. FIN DE LA VIDA DE LA MÁQUINA**



Al final de la vida, la máquina no debe ser eliminada con otros residuos domésticos. La eliminación no controlada de residuos puede causar perjuicios al medio ambiente o a la salud

humana. Se recomienda ponerse en contacto con el distribuidor donde adquirieron el producto,

o informarse en el ayuntamiento para obtener más información sobre dónde y cómo pueden deshacerse de este producto con el fin de que sea reciclado respetando el entorno.

## 4. SU COMPRESOR

### 4.1. DESCRIPCIÓN

El compresor GAS 820 es un equipo para uso intenso en todo tipo de obras. Equipado con un motor térmico, funcionan con gasolina sin plomo de 98 octanos.

Cuenta con una válvula independiente que controla la presión en el interior del calderín, salida de aire con conexión tipo media vuelta y 4 asas de transporte abatibles.

#### Usos con :

máquina de proyección, mini arenadora, decapador neumático, pistola para productos en pasta y pintura, pistola de inflado de neumáticos, grapadora neumática...



**No utilice el compresor para aplicaciones alimentos o médicas. En algunas aplicaciones, la adición de un secador de aire y/o un separador de aceite puede ser necesario.**

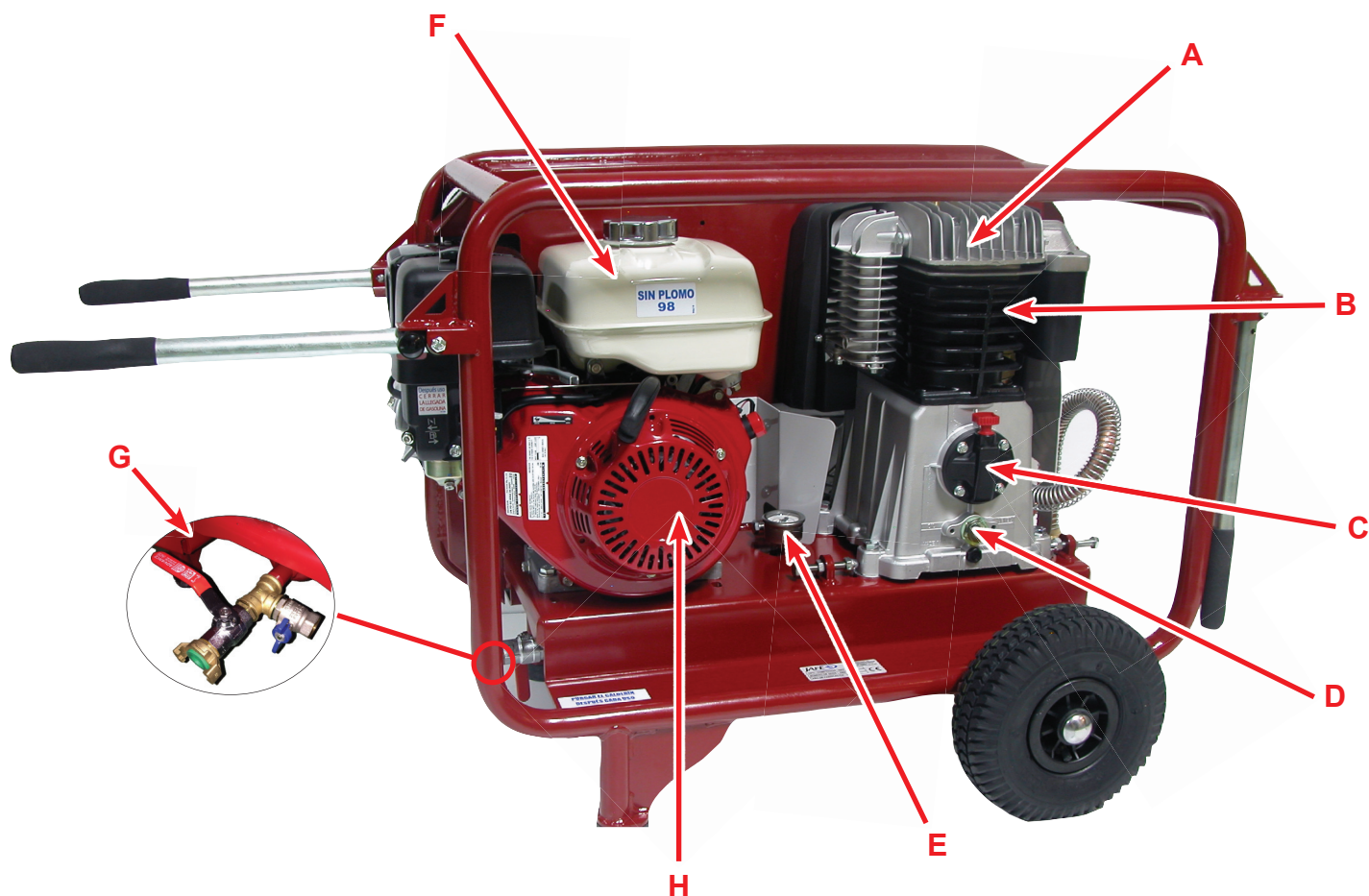
### 4.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	GAS 820
Velocidad de giro	1215 rpm
Caudal de aire aspirado	820 L/min (49 m³/h)
Capacidad de aceite (cárter)	1,4 Litros
Consumo de aceite	1,5 g/h
Capacidad del calderín	1,64 Litros
Presión máx.	10 bares
Válvula de seguridad	sí
Conexión de aire	racor tipo media vuelta
Accionamiento	por correa
Motor	Honda
Potencia del motor	6,75 kW / 9 CV
Carburante utilizado	gasolina sin plomo de 98 octanos
Consumo de carburante	2,5 L/h
Capacidad depósito de carburante	7,9 L
Dimensiones (L x l x h)	98 x 69 x 73 cm
Peso	113 kg
Nivel acústico	104 dB(A) (Lwa)



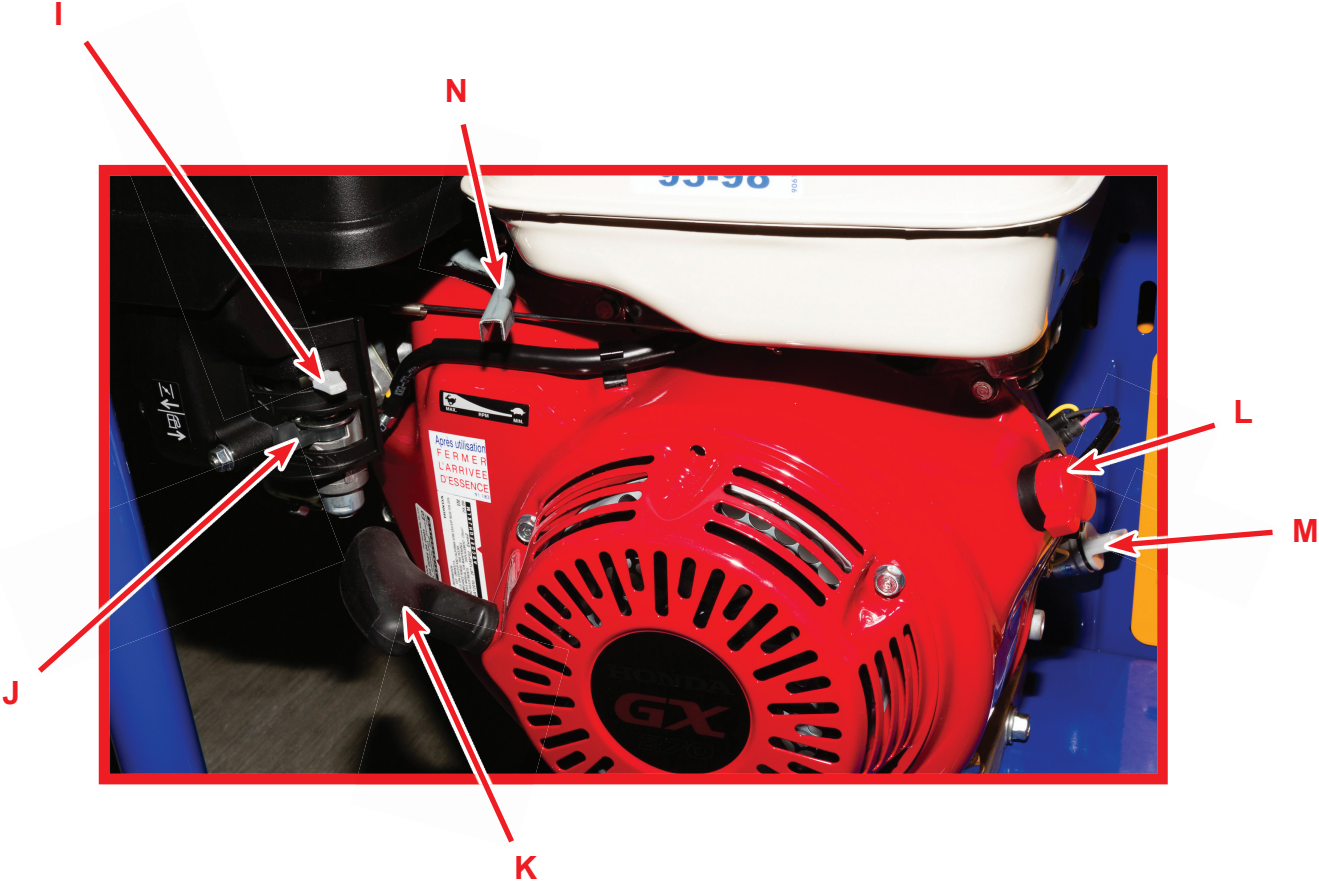
### 4.3. IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES DE LA MÁQUINA

## GAS 820



A	Cabezal de compresión
B	Filtro de aire
C	Tapón del calderín de aceite cabeza de compresión
D	Ojo nivel de aceite cabezal de compresión
E	Manómetro presión calderín
F	Calderín carburante
G	Conexión de salida de aire
H	Motor (ver página siguiente)

# GAS 820



I	Arranque
J	Válvula de gasolina
K	Lanzador
L	Botón de encendido motor
M	Tapón de nivel y de llenado de aceite del motor
N	Acelerador del motor

## 5. USO DE LA MÁQUINA

---

### 5.1. REQUISITOS PREVIOS

- Antes cada uso, verificar el nivel de carburante en el calderín (F) y si es necesario llenar con carburante.
- Verificar el nivel de aceite en el motor utilizando el tapón (M).  
***Si necesario, llenar con aceite 15W40 hasta alcanzar el nivel «Máx.»***
- Verificar el nivel de aceite de la cabezal de compresión con el ojo (D).  
***Si necesario, llenar con aceite ISO INH 100 hasta alcanzar el nivel «Máx»***
- Abrir la válvula de aire (G) por evitar que la presión aumenta en el calderín.

### 5.2. PUESTA EN MARCHA

1. Cerrar la válvula de aire (G) y abrir la válvula de aire (P).
2. Conectar el equipo conectado (máquina de proyección, ...) en la válvula (G).
3. Abrir la válvula de gasolina (J).
4. Mover el arranque (I).
5. Mover el botón de encendido motor (L) en la posición «ON».
6. Posicionar la palanca del acelerador (N) a la mitad.
7. Tirar el lanzador para poner el compresor en marcha.
8. Después de algunos segundos, retirar el arranque, abrir la válvula (G) y cerrar de nuevo la válvula de aire (P).
7. El compresor está listo para su utilización.

### 5.3. PARADA DEL COMPRESOR

1. Abrir la válvula (P) , purgar el aire en la manguera y cerrar la válvula (G).
2. Desconectar el equipo conectado al compresor.
3. Abrir el tornillo de la purga y dejar el compresor girar durante 2 minutos para evacuar el condensado que se crea en la reserva de aire.
4. Mover el botón (L) en la posición «OFF» para parar el compresor.
5. Cerrar de nuevo el tornillo de purga.

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### 6.1. UNA VEZ CADA SEMANA

#### Soplado de los filtros de aire

GAS 820 : Desatornillar y después desembridar el filtro de aire (B) y soplarlo con la ayuda de una pistola de aire para limpiarlo.

### 6.2. CADA 200 HORAS DE USO

#### Reemplazo de los filtros de aire

Desatornillar y/o desembridar el filtro de aire (B) y reemplazarlo.

#### Purga de la aceite

Contactar nuestro Servicio Técnico 979 761 020



El aceite usado no debe ser descargado en el medio ambiente o las alcantarillas, pero en un servicio especializado de eliminación de residuos.



En caso de uso intensivo del compresor, repetir los operaciones con más frecuencia.

## 7. AVERIAS Y REMEDIOS

Averias	Causa	Remedios
El compresor no acumula presión	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtro obstruido</li> <li>Purga abierto</li> <li>Fuga de aire</li> <li>Placa de válvula rota</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambiar los filtros</li> <li>Apretar o reemplazar la purga</li> <li>Verificar que no hay fugas</li> <li>Reemplazar el regulador de filtro</li> <li>Contactar el Servicio Post Venta</li> </ul>
El motor gruñe pero no arranca	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falta de aceite</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar el nivel de aceite</li> </ul>
El compresor pierde presión	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtro de aspiración obstruido</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpiar el filtro o reemplazarlo si está dañado</li> </ul>



Sí el problema persiste o en caso de alguna duda sobre la manera correcta de poner en marcha la máquina, no intente desmontar la máquina o repararla usted mismo. Contacte con nuestro Servicio Técnico 979 761 020

## 8. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

---

**EL FABRICANTE:** **Aerográficos GAHE, S.A.**  
Avda. Comunidad Europea 83  
Parque Industrial de Villamuriel  
34190 Villamuriel de Cerrato  
Palencia

### DECLARA QUE EL SIGUENTE EQUIPO DESIGNADO ABAJO:

Marca: JAFE  
Tipo: Compresor térmico

Modelo : GAS 820

### CUMPLE CON :

- el artículo **R.233-73** del código de labor

### LOS DIRECTIVOS :

- Máquinas **2006/42/CE**
- CEM **2014/30/UE**
- ROHS **2011/65/UE**
- Emisiones sonoras **2005/88/CE**

### Y CON LOS ESTANDARES:

- **NF EN ISO 12100**
- **NF EN ISO 13857**

Villamuriel de Cerrato 20 de Abril de 2016

Luis Tornero Moreno  
Gerente



## 9. GARANTÍA

### 9.1. CONDICIONES DE GARANTÍA

- El fabricante garantiza los productos en caso de defecto de diseño y de fabricación durante un período de 12 meses a partir de la fecha de venta.
- Las piezas de desgaste están excluidas de la garantía.
- Cualquier intervención bajo garantía debe ser efectuada exclusivamente por el fabricante o los Servicios Posventa autorizados.
- El envío de cualquier producto al fabricante, y cualquiera que sea el tipo de intervención bajo garantía, está sujeto a su aprobación.
- La garantía comprende la reparación o la sustitución gratuita de los componentes del aparato reconocidos como defectuosos por nuestros técnicos.
- La garantía queda anulada en caso de daños causados accidentalmente, negligencia, utilización o instalación incorrectas, inadecuadas o no conformes con las advertencias indicadas en el manual de instrucciones.
- La garantía queda igualmente anulada en caso de modificación o reparación efectuadas por personal no autorizado.
- La garantía excluye todo tipo de indemnización en caso de daños a personas o problemas causados por un uso incorrecto o inadecuado.
- Esta garantía se aplicará únicamente a los compradores que hayan cumplido con las normas contractuales y administrativas y que estén en condiciones de presentar la documentación específica confirmando la fecha de compra.
- Esta es la única garantía válida reconocida por el fabricante. Nadie está autorizado a emitir otras verbales o escritas, o modificar los términos.



Todas nuestras condiciones de venta y de envío están disponibles en nuestro **catálogo general**.

## 9.2. CERTIFICADO DE GARANTÍA

ES OBLIGATORIO DEVOLVER ESTE DOCUMENTO DEBIDAMENTE CUMPLIMENTADO  
POR CORREO ELECTRÓNICO: **gahesa@gahesa.com**

### **OBLIGATORIO**

- El manual de instrucciones debe ser proporcionado al usuario del aparato.
- Es absolutamente necesario leerlo antes de poner en funcionamiento el aparato.
- Para cualquier intervención bajo garantía la factura de compra debe ser presentada.

### **GARANTÍA**

Cada producto se entrega comprobado y testado.

Además, se garantiza 12 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía se aplica sólo si el comprador cumple con las normas de seguridad, normas contractuales, administrativas y si la instalación y el uso han sido conformes a las instrucciones contenidas en el manual.

Sobre la base de esta garantía, el fabricante se compromete a reparar o sustituir gratuitamente todas las piezas que puedan deteriorarse o revelarse defectuosas durante este período.

El «juicio definitivo» incumbe exclusivamente a los técnicos de Servicio Posventa.

La garantía no cubre las piezas que, debido a su uso específico, están sujetas a desgaste.

En caso de que los defectos encontrados no pudieran atribuirse a nuestra responsabilidad, los gastos correrán por cuenta del comprador.

**MODELO : GAS 820**

**Nº DE SERIE :**

**ALBARÁN Nº**

Palencia, a

Firma del distribuidor

Firma del usuario

Sello del usuario

**Aerográficos GAHE, S.A.**

Avda. Comunidad Europea 83 Parque Industrial de Villamuriel  
34190 Villamuriel de Cerrato Palencia España  
Tel 979 761 020 e-mail: [gahesa@gahesa.com](mailto:gahesa@gahesa.com)

**GAHESA**



**Aerográficos GAHE, S.A.  
Avda. Comunidad Europea 83  
Parque Industrial de Villamuriel  
34190 Villamuriel de Cerrato  
Palencia España**

**Tel 979 761 020  
e-mail:gahesa@gahesa.com**

**GAHESA**